

## Bibliographie

### **Nouvelles :**

*Disparition* (NADIR de J.P. Planque) 1975

*La promenade* (ESPACE-TEMPS de M. Becker) 1976

*Coup d'œil furtif sur une tranche d'avenir possible* (Anthologie de J.B. Thirion : ERSATZ D'ALSACE) 1979

*Les deux dents* (anthologie QUE SONT LES FANTOMES DEVENUS ? de B. Blanc, chez NéO ) 1980

*Orgasmose* (PROXIMA n° 7) 1985

*Avec des scies* (revue FANTASTIQUE) 1985

*La guerres des BIEREs* (SUPERFUTURS, anthologie dirigée par Ph. Curval, chez Denoël) 1986

*Le toast* (in *Dimension Moscou*, anthologie dirigée par Chantal Robillard 2015

### **Traductions**

Chez CIRCÉ (ENTRE 1991 ET 2005) :

Œuvres de : Zamiatine, Garchine, Boulgakov, Eisenstein, Gontcharov, Vaguinov, Dobytchine, Kouzmine.

*Vilnius*, monographie de T. Venclova

Chez TEMPS ET PÉRIODES

*Journal d'un mercenaire*, roman de V. Piskounov

Chez KERUSS (Québec) :

*Les parias du 8<sup>e</sup> commandement*, roman fantastique de H.-L. Oldie

*Pensées intimes*, nouvelles de V. Briousov

*Les derniers martyrs*, nouvelles de V. Briousov

*Les fruits de la pensée*, de Kozma Proutkov

Pour la revue ANTARES :

Nouvelles de Bilenkine, Briousov, Platonov, Pospélov, Strougatski, Ksionjek, Gansovski, Tsyganov, Gorbovski, Kouprine.

Pour ARTE :

*L'année du chien*, *Les chevaux de feu*, *L'amour des trois oranges*, *Staline*, *La maison de l'Arbat*, *Chostakovitch contre Staline*, *Leningrad, ville de la faim*, *Wallenberg*, *Octobre rouge*, *Plastiline*, *Les voisins de la Russie*, *J'ai foi en Poutine*, etc.

Récits d'Edouard Faktor :

*Napoléon et l'alopecie*

*En garde !*

*Chtov le Russe*

### **Romans :**

*Concerto pour un Roi dément* 2004

*Ce qu'on entend sur la Place Rouge* (éd. L'Harmattan) 2004

*Du désir en pagaille* (éd. Calleva) 2008

*Mil cent onze* (éd. Calleva) 2010

*L'inconnu de la forteresse* (avec C. Wolff) (éd. du Verger) 2011

*Le coupable n'est autre que...* (éd. Du Bastberg) 2006

*La Justicière dans la nuit* (idem) 2008  
*Un ouvrier disparaît* (idem) 2009  
*Vice(s) de norme(s)* (idem) 2010  
*Serial-Collège* (idem) 2012  
*Le dernier plongeon* (idem) 2014  
*La conspiration de l'III* (idem) 2015  
*La onzième Preuse* (idem) 2016

**Récit biographique :**

*Hélène et Raymond*, le roman de mes parents, chronique familiale de 1895 à 1994